

# **Gemeinsam Mehrsprachigkeit Leben im FZ Tausendfüßler**

Am Donnerstag, 23. November, findet um 14:30 Uhr im Familienzentrum „Tausendfüßler“, Im Sundern 7 eine Veranstaltung zum Thema: „Gemeinsam Mehrsprachigkeit leben – in Elternhaus, Kita und Schule“ statt. Thema ist die Bedeutung der Mehrsprachigkeit für die kindliche Entwicklung.

Es wird der Frage nachgegangen, wie leben Kinder ihre Sprache aus und wie können Eltern und Institutionen die Kinder hierbei unterstützen. Referentin ist Maria Trepper vom Kommunalen Integrationszentrum des Kreises Unna.

Um Voranmeldung wird unter der Rufnummer 02306-80141 gebeten.

---

# **Die Provence – ein Paradies nicht nur für Schmetterlinge: Vortrag in der Ökologiestation**

Am Montag, 13. November, stellt Klaus-Bernhard Kühnapfel vom NABU in der Ökologiestation in Bergkamen-Heil die natürliche Vielfalt der Provence in Südfrankreich im Frühjahr und Frühsommer vor. Die Region ist nicht nur ein Hot Spot für Schmetterlinge sondern auch für viele andere Wirbeltiere, Insekten und Pflanzen. Es werden zahlreiche hier vorkommende Arten gezeigt und ihre speziellen Ansprüche an ihre Lebensräume dokumentiert. Darüber hinaus gibt es wunderschöne

Landschaften und attraktive Orte zwischen Alpen und Mittelmeer in der französischen Provence zu sehen. Der Vortrag beginnt um 19.30 Uhr.

---

## **Dewsbury Swimming Club zu Gast bei Wasserfreunden in Bergkamen**

In der ersten Herbstferienwoche hatten die Wasserfreunde TuRa Bergkamen 22 Kinder zwischen 10 und 17 Jahren und acht Erwachsene des Dewsbury Swimming Clubs zu Gast. Dewsbury gehört zum Kreis Kirkless, Yorkshire England. Der Kreis Kirkless ist zudem Partner des Kreises Unna.



Die Gäste vom Dewsbury Swimming Club.

Der jährliche Englandaustausch begann bereits vor 35 Jahren mit einem Besuch der Bergkamener in Dewsbury. Seitdem besuchen sich die Vereine jedes Jahr in gegenseitigem Wechsel.

Die Organisation des Austausches auf deutscher Seite haben Heike und Manfred Große vor einiger Zeit von Klaus Hoffmann übernommen. Mit viel Herzblut kümmerten sie sich darum Gastfamilien zu finden und ein umfangreiches Programm für die ganze Woche zusammenzustellen. Nach ihrer Ankunft am späten Samstagabend in Bergkamen verbrachten die Engländer den Sonntag bei ihren Gastfamilien bevor es am Abend auf die große Begrüßungsparty ging. Die folgende Woche war für die Gäste gut durchgeplant, sie besuchten die Phänomenta in Lüdenscheid, das LVR-Industriemuseum Solingen, die Gesenkschmiede Hendrichs, das Industriemuseum Zeche Zollern, das Energie Lab im Technologiepark in Gelsenkirchen und die Freiwillige Feuerwehr

in Hagen. Mit ihren Gastfamilien gemeinsam ging es zur Sim-Jü nach Werne, zum Bowlen nach Recklinghausen und zum Shoppen nach Dortmund. Zudem gab es für die Erwachsenen Teilnehmer und ihre Gastfamilien noch einen Besuch der Lichtkunst in Bergkamen mit anschließendem Abendessen im Restaurant am Yachthafen und eine Party bei Familie Große. Die englischen Kinder nahmen außerdem am Donnerstagabend am Bowlingausflug der Wasserfreunde teil.

Das Highlight eines jeden Besuchs war jedoch der jährlich stattfindende Clubwettkampf am Mittwoch um den begehrten Wanderpokal, der im letzten Jahr an die englischen Gastgeber ging. Souverän holten sich die Wasserfreunde, die im eigenen Bad natürlich in voller Mannschaftsstärke antraten, den Pokal zurück.

Auf der Abschiedsparty am Freitagabend kamen dann alle noch einmal zusammen. Neben den Engländern, ihren Gastfamilien, einigen fleißigen Helfern und Schwimmern der Wasserfreunde, die am Wettkampf teilgenommen haben, begrüßten Manfred Große und Abteilungsleiter Karsten Kaminski als besonderen Gast unseren Bürgermeister Roland Schäfer, der extra für diese Veranstaltung seinen Besuch auf dem Lichtermarkt unterbrochen hatte. Er betonte in perfektem Englisch, dass es gerade in der heutigen Zeit besonders wichtig sei, einen solchen Austausch zwischen beiden Ländern aufrecht zu erhalten und das er diesen auch in der Zukunft immer unterstützen werde. Bevor dann ausgelassen gefeiert werden durfte, wurden natürlich noch Gastgeschenke ausgetauscht, der begehrte Pokal an die Wasserfreunde überreicht und die Bergkamener vom Dewsbury Swimmingpool Club offiziell für das nächste Jahr eingeladen.

Da die Beteiligung der Wasserfreunde in diesem Jahr besonders groß war und sich viele neue Gastfamilien fanden, hoffen Heike und Manfred Große im nächsten Jahr auch mit einer großen Gruppe nach England reisen zu können und dann natürlich auch dort den Pokal zu gewinnen.

---

# **Martinsfest des Familienzentrums Büscherstiftung am Freitag**

Am Freitag, 10. November, findet auf dem Außengelände des Familienzentrums Büscherstiftung das traditionelle St. Martinsfest statt.

Bei Glühwein, Punsch, alkoholfreien Getränken und Bratwurst sind alle Kinder und Eltern mit ihren Omis und Opis sowie Freunde und Nachbarn ganz herzlich eingeladen, die stimmungsvollen Licher und Laternen zu genießen.

In der Zeit von 16.30h bis 18.30h werden gemeinsam Lieder gesungen, Brezel gegessen und der St. Martin begrüßt.

---

# **Ev. Männerverein Weddinghofen informiert sich über „Steine des Lebens“**

Der Ev. Männerverein Weddinghofen trifft sich am Donnerstag 9. November um 16:00 Uhr am Steinmetzbetrieb Kerak am Parkfriedhof zum Thema „Steine des Lebens“.

Unter der Führung von Wolfgang Kerak geht es zu einem Spaziergang über den Parkfriedhof.

Anschließend gibt es im Steinmetzbetrieb einen Vortrag über die Arbeit des Steinmetzes. Nicht nur Grabsteine und Denkmale, sondern auch Steintreppen oder Verzierungen an Bauwerken sind das Werk des Steinmetzes. Wie schafft der Steinmetz dem toten Material so etwas wie Leben einhauchen? Was kann jeder für sich das Thema „Steine des Lebens“ aus dieser Arbeit ableiten?

Wie immer sind Gäste herzlich willkommen.

---

## **Pflege- und Wohnberatung in Rünthe: Kostenfrei und neutral**

In Bergkamen-Rünthe findet die nächste Sprechstunde der Pflege- und Wohnberatung am Donnerstag, 9. November von 10 bis 12 Uhr statt. Die Pflegeberaterin Anne Kappelhoff ist im Haus der Mitte, Kanalstraße 7 zu erreichen. Eine telefonische Kontaktaufnahme ist unter 0 23 89 / 78 19 57 möglich.

Bei der Beratung geht es um alle Fragen rund um das Thema Pflege, wie zum Beispiel zu den Leistungen der Pflegeversicherung, zum Pfl egetagebuch oder der Begutachtung durch den Medizinischen Dienst der Krankenversicherung. Informationen gibt es auch zu Hilfeangeboten, die pflegende Angehörige eines an Demenz erkrankten Menschen entlasten können.

Auch wer einen Gesprächskreis für pflegende Angehörige, einen ambulanten Pflegedienst, eine Tages- oder Kurzzeitpflegeeinrichtung oder ein Pflegeheim sucht, bekommt

Adressen und Informationen über ortsnahe Angebote. Außerdem werden Fragen zur Finanzierung dieser Hilfeangebote beantwortet. Pflegende Angehörige können sich auch über den Umgang mit an Demenz erkrankten Menschen informieren. Die Beratung ist kostenlos und anbieterunabhängig.

Wer den Termin nicht wahrnehmen kann, später noch Fragen hat oder einen Hausbesuch vereinbaren möchte, erreicht die Pflege- und Wohnberatung im Kreis Unna im Severinshaus, Nordenmauer 18 in Kamen unter Tel. 0 23 07 / 28 99 060 oder 0 800 / 27 200 200 (kostenfrei).

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.kreis-unna.de](http://www.kreis-unna.de) (Suchbegriff Pflege- und Wohnberatung). PK | PKU

---

## **Take 5 Jazznacht in Bergkamen mit Fay Claassen & Peter Beets Trio und dem Karin Hatzel Quartett**

Wer guten Jazz liebt, darf am kommenden Freitag, 10. November, die Jazznacht in Bergkamen nicht verpassen. LOS geht es um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Almrausch“ an der Landwehrstraße in Overberge.



Fay Claassen & Peter Beets Trio. Foto: Govert Driessen

Ein Highlight des Abends in der Gaststätte Almrausch sind Fay Claassen & das Peter Beets Trio. Die niederländischen Jazzler präsentieren ihr Album „Live At The Amsterdam Concertbouw“ eine herrlich swingende und dynamische Verbeugung vor der 2013 verstorbenen niederländischen Lady of Jazz, Rita Reys, die ihr Zepter schon zu Lebzeiten an Fay übertragen hat und sie zu ihrer würdigen Nachfolgerin ernannt hat.

Mit ihrem unverkennbaren Timbre gehört die niederländische Jazzsängerin **Fay Claassen** zu den großen Frauenstimmen des europäischen Jazz, kann sich zig Auszeichnungen rühmen, darunter eine „Goldene Schallplatte“ und den „Preis der deutschen Schallplattenkritik“. Leichtfüßig und unbeschwert bewegt sie sich zwischen Stilen, Genres, sowie klein – und grossformatigen Besetzungen. Die Liste der Musiker, mit denen sie seit den 90er Jahren zusammen arbeitet, liest sich wie das „Who is Who“ des Jazz: Toots Thielemans, Mike Stern, Vince Mendoza, Paquito D’Rivera, The Metropole Orchestra, James



Carter, Tom Harrell, WDR Big Band, Bob Brookmeyer und viele andere mehr.

Fay Claassen's außergewöhnliche Stimme, ihr einzigartiges Improvisationstalent und das unvergleichlich swingende „**Peter Beets Trio**“ (Peter Beets – Piano ,Martijn van Iterson – Guitar, Frans van Geest – Bass) werden das Publikum mitreißen.



Karin Hatzel Quartett

Ideenreich und mit vielfältiger Dramaturgie kredenzt das **Karin Hatzel Quartett** kraftvollen Modern Jazz. Die Bandleaderin kultiviert dabei einen coolen, von Paul Desmond inspirierten schlanken Ton, mit dem sie gleichwohl Groove betonte Stücke als auch bekannte und neue Melodien durch wohlgeformte Arrangements und spritzige Improvisationen zu interpretieren und gestalten weiß. Gekonnt folgen drei männliche Begleiter: Uli Bär am Kontrabass, Martin Siehoff am Schlagzeug und der Hagener Pianisten Sven Bergmann am Klavier.

Im Rahmen der Jugendförderung rundet die junge und talentierte Sängerin **Johanna Schmoll** aus Osnabrück & Musiker **Matthias Banse** die Jazznacht in Bergkamen ab.

**Bergkamener Jazznacht mit Fay Claassen & Peter Beets Trio, Karin Hatzel Quartett Freitag, 10. November 2017 um 19.30 Uhr, Einlass ab 19.00 Uhr** im Almrausch (ehemals Haus Schmülling), Landwehrstraße 160, 59192 Bergkamen Abendkasse 20,- € (erm. 17,-); KVV : 15,- (12,- €) im Kulturreferat der Stadt Bergkamen oder in der Gaststätte Almrausch

Weitere Informationen und Auskünfte: Anne Mandok, Tel. 02307/965-464

---

# Feuerwehr im Einsatz: Drei Verletzte bei Unfall auf dem Ostenhellweg

Zu einem Verkehrsunfall im Kreuzungsbereich Ostenhellweg / Schachtstraße kam es am Samstag gegen 16.00 Uhr.



Foto: Feuerwehr Bergkamen

Die Feuerwehr Bergkamen wurde mit den Löschgruppen Rünthe und Overberge zur Unfallstelle alarmiert, um den Rettungsdienst, der ebenfalls mit drei Rettungswagen, einen bodengebundenen Notarzt und den Christoph 8 im Einsatz war, bei der Rettung und Versorgung der Patienten zu unterstützen.

Bei dem Unfall wurden drei Personen verletzt. Diese wurden nach einer ersten medizinischen Versorgung in die umliegenden Krankenhäuser verbracht.

Der Ostenhellweg war ca. eine Stunde gesperrt.

---

## **Einbrecher stehlen an der Hermann-Löns-Straße eine Uhr**

Am Samstag brachen zwischen 16.00 und 19.30 Uhr, bisher unbekannte Täter in ein Einfamilienhaus in der Hermann-Löns-Straße ein. Sie hatten ein Fenster aufgehebelt. Nach Durchsuchen der Räume konnten sie mit einer Uhr unerkannt entkommen. Sachdienliche Hinweise an Polizei kamen unter 02307-9210.

---

## **Offene Logopädie-Sprechstunde im Familienzentrum „Tausendfüßler“**

Am Mittwoch, 8. November, von 9:00 bis 13:00 Uhr, wird die Logopädin Tanja Müller, Logopädische Praxis Overhage, im Familienzentrum „Tausendfüßler“ in Oberaden, Im Sundern 7, Fragen zu den Themen Sprachentwicklung und Sprachstörungen bei Kindern beantworten. Fragen, bspw., wann ist eine logopädische Therapie notwendig, können hier erörtert werden. Interessierte werden gebeten, sich hierfür bis zum 07.11.2017 unter der Rufnummer 02306-80141 anzumelden.

---

# **Einbruch in Gartenbaubetrieb: hochwertige Gartengeräte gestohlen**

In der Zeit zu Samstag gelangten in der Zeit von 17 Uhr ist 6.30 Uhr unbekannte Täter durch Aufhebeln eines Fensters in die Räumlichkeiten eines Gartenbaubetriebes auf der Landwehrstraße. Die Täter entwendeten mehrere hochwertige Gartengeräte der Fa. Stihl und Makita.

Sachdienliche Hinweise an die Polizei kamen unter 02307-9210.